

**Biển đăng ký: 34K-8894** (VEHICLE) Số quản lý: 3401S-0075g  
(Registration Number) (Vehicle Inspection No.)  
Loại phương tiện: (Type) ô tô chở người (Type) (Vehicle Inspection No.)  
Nhãn hiệu: (Mark) HYUNDAI  
Số loại: (Model code) TERRACAN  
Số máy: (Engine Number) G6CU3815831  
Số khung: (Chassis Number) KMHNM81CP4U131227  
Năm, Nước sản xuất: 2003, Hàn Quốc (Manufactured Year and Country)  
Kinh doanh vận tải (Commercial Use)  Cài tạo (Modification)  (Lifetime limit to)**2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)**  
Công thức bánh xe: 4x4 Vết bánh xe: 1500/1500 (mm)  
(Wheel Formula) (Wheel Tread)  
Kích thước bao: (Overall Dimension) 4710 x 1860 x 1790 (mm)  
Kích thước lòng thùng xe (Inside cargo container dimension)  
Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 2750 (mm)  
Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 2150 (kg)  
Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: 60/60 (kg)  
(Design/Authorized payload)  
Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 2510/2510 (kg)  
(Design/Authorized total mass)  
Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)  
(Design/authorized towed mass)  
Số người cho phép chở: 5 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm (Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)  
Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Xăng  
Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 3497 (cm<sup>3</sup>)  
Công suất lớn nhất/ốc độ quay: (Max. output/rpm) 1477(KW)/5500(vph)  
Số sê-ri: (No.) **DB-2417223** GF500C93

Số lượng lớn, có (No) /muc (Number of Uses, The sized only)  
1: 2, 235/75R15  
2: 2, 235/75R15

Số phiếu kiểm định: 090075 (Inspection Report No.)  
Hải Dương, ngày 17 tháng 6 năm 2024 (Issued on: Day/Month/Year)  
3402D-0970 (TRẠNG TÂM ĐĂNG KIỆM) ĐƠN VỊ KIỂM ĐỊNH (INSPECTION CENTER)  
Cố hiệu lực đăng ký: 16/02/2024 (Valid until)



Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph)  
Có lắp camera (Equipped with camera)  
Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued)  
Ghi chú:

### CHỦ PHƯƠNG TIỆN, LÁI XE CẦN BIẾT

*Vehicle owners, drivers are to be aware of the following:*

1. Khi tham gia giao thông phải mang theo Giấy chứng nhận kiểm định định, Nộp lại Giấy chứng nhận kiểm định và Tem kiểm định khi có thông báo thu hồi của các Đơn vị đăng kiểm.  
*When operating a vehicle in traffic, the certificate of inspection must be displayed. Return certificate and inspection stickers when receiving a withdrawal notice from the Inspection Center.*
2. Lái xe khi lưu hành qua cầu, hầm đường bộ phải tuân thủ các biển báo hiệu đường bộ đặt trước công trình.  
*When passing the bridges, road tunnels, drivers must comply with warning signs put forward in.*
3. Thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa nhằm duy trì tình trạng kỹ thuật của xe giữa hai kỳ kiểm định.  
*During two consecutive inspections, perform maintenance and repairs to maintain the vehicle's technical condition.*
4. Khi có thay đổi thông tin hành chính, thông số kỹ thuật phải đến Đơn vị đăng kiểm để được hướng dẫn làm thủ tục ghi nhận thay đổi.  
*When roaming, transfer of vehicle ownership, renovation, modification of frame (chassis) or changing of engine No., the concerned Inspection Center (Vehicle Register) should be notified for instructions and the required procedures are to be followed.*
5. Xe cơ giới bị tai nạn giao thông dẫn mức không đảm bảo an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo quy định phải sửa chữa, khắc phục và đến Đơn vị đăng kiểm để kiểm định lại.  
*A motor vehicle which is damaged by accident and the requirements for technical safety and environment protection are not assured, is to be repaired and brought for re-inspection at an Inspection Center.*
6. Giấy chứng nhận kiểm định không sử dụng làm căn cứ khi chuyển nhượng phương tiện.  
*A certificate of inspection should not be used as a basis for transferring vehicle.*

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KÝ VÀ TÀI  
MOT - VIETNAM REGISTER

**GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM ĐỊNH**  
**AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG**  
**PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ**

PERIODICAL INSPECTION CERTIFICATE  
OF MOTOR VEHICLE FOR COMPLIANCE WITH TECHNICAL SAFETY  
AND ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS

No: DB 2417223



CÔNG AN HẢI DƯƠNG  
Phòng CSGT  
Số: 0002287

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ**

Họ tên chủ xe: CN NGÂN HÀNG ĐT & PT HẢI DƯƠNG  
Nơi ĐKNK thường trú: 115 Trần Hưng Đạo TP Hải Dương  
CMND số: HYUNDAI  
Nhãn hiệu: HYUNDAI  
Màu sơn: Xanh Số máy: 6C03815834 Số khung: CP40131227  
Tự trọng: 2150 kg. Tải trọng: - Hàng hóa: 360 kg

Biển số:  
**34K-8894**

Đăng ký lần đầu  
ngày: 02/06/2004

Cấp ngày  
Số loại: TERRACAN Loại xe: C. dùng  
Số chỗ ngồi: 05 (cả lái, phụ)  
Hải Dương ngày 02 tháng 06 năm 2004  
Trưởng phòng

TRƯỞNG TÀI: Nguyễn Văn Dũng